

Prot. n. 6101/p
del 13/10/2019

LETTERA CONTRATTO

Tra

TEATRO DELL'ELFO SC impresa sociale avente sede in Milano, Corso Buenos Aires, 33, 20124 –
C.F. e P.I. 03103010157, nella persona del suo Legale Rappresentante il Presidente Elio De
Capitani, di seguito denominato "TEATRO DELL'ELFO"

Congiuntamente, di seguito denominati "le parti";

e

L'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", avente sede a Roma in Via
Vincenzo Bellini, 16, 00198, C.F. 80218690586 nella persona del Direttore Daniela Bortignoni,
di seguito denominata

"ACCADEMIA"

premessi che

- le parti intendono collaborare alla ripresa dello spettacolo "Quel che accadde a
Jack, Jack, Jack e Jack", regia e drammaturgia Francesco Petruzzelli che avrà luogo nel
mese di gennaio 2020:

- presso l'ACCADEMIA, con inizio prove dal 1 a 20 dicembre 2019 in via
Bellini, 16 Roma e dal 2 al 7 gennaio 2020 al Teatro Studi Eleonora Duse
Roma;
- presso il Teatro dell'Elfo, Milano con debutto il 14 gennaio 2020 e repliche
fino al 19 gennaio 2020, allestimento il 13 gennaio 2020;

Stante la premessa, si conviene e stipula quanto segue

1) OGGETTO

Le Parti, constatato ed accertato il loro reciproco interesse, corrispondente anche all'interesse
pubblico ed istituzionale dalle stesse perseguite, si impegnano a cooperare per la realizzazione
della ripresa dello spettacolo "Quel che accadde a Jack, Jack, Jack e Jack", regia e drammaturgia
Francesco Petruzzelli

2) COMPITI E APPORTI DELLE PARTI

2.1) COMPITI E APPORTI DEL TEATRO DELL'ELFO

Il TEATRO DELL'ELFO si impegna a produrre la ripresa dello Spettacolo in oggetto.



La produzione esecutiva dello spettacolo verrà curata, organizzata e realizzata dal TEATRO DELL'ELFO in collaborazione con l'ACCADEMIA; si impegna a sostenere la realizzazione dello spettacolo mediante la disponibilità di spazi di lavoro, di mezzi e di maestranze tecniche e artistiche a questo relativo, tranne quanto specificato nel successivo 2.2, secondo quanto di seguito specificato, nonché a darne visibilità e comunicazione.

In particolare il TEATRO DELL'ELFO si impegna a:

- garantire la disponibilità degli spazi per l'allestimento il 13 gennaio 2020 e per il debutto e le repliche, dal 14 al 19 gennaio 2020;
- coordinare, gestire, pagare direttamente tutto quanto connesso alle fasi di ideazione, organizzazione e realizzazione dello spettacolo "Quel che accadde a Jack, Jack, Jack e Jack", tranne quanto previsto dal successivo art. 2.2 e cioè a sostenere:
 - paghe e oneri di tutto il personale artistico e tecnico necessario alla ripresa del progetto e spese di viaggio (7 attori e 1 tecnico luci; il tecnico luci verrà mandato a Roma a carico del Teatro dell'Elfo per 3 gg di prove da concordare nel periodo tra il 2 e il 7 gennaio);
 - rispettare integralmente le norme di sicurezza previste dalla Legislazione vigente (D. lgs.81/2008 e successive norme integrative e di attuazione);
 - sostenere i costi relativi alla agibilità del personale per tutto il periodo di debutto e repliche;
 - sostenere le spese di promozione e comunicazione dello spettacolo;
 - dare visibilità al progetto secondo un piano di promozione condiviso con l'ACCADEMIA;
 - sostenere i costi relativi alla definizione del Diritto d'Autore da corrispondere alla SIAE

2.2) COMPITI E APPORTI DELL'ACCADEMIA

L'ACCADEMIA collaborerà con le parti nella ripresa dello spettacolo in oggetto fornendo a titolo gratuito quanto già realizzato per la produzione dello stesso, in particolare:

- scenografia ed elementi di attrezzatura;
- costumi impiegati nello spettacolo;
- i diritti relativi alla ideazione, progettazione e regia del progetto;
- diritti relativi all'uso della scena e degli oggetti di scena;
- i diritti relativi al design e alla fornitura dei costumi;
- i diritti relativi ai progetti originali delle luci

L'ACCADEMIA si impegna a:

- garantire la disponibilità degli spazi per le prove che avranno inizio il 1 dicembre 2019 fino al 20 dicembre 2019 in aula ore 10-14 in via Bellini 36, Roma, e dal 2 al 7 gennaio 2020 al Teatro Studi Eleonora Duse Roma s.o.d.g.

Sono inoltre a carico dell'ACCADEMIA, fino a un massimo di EURO 5.000,00 come deliberato dagli Organi di Governo dell'Istituzione i costi relativi:

- al compenso del Direttore di Scena dal 2 al 7 gennaio 2020;



Accademia nazionale d'arte drammatica **Silvio d'Amico**

Via Vincenzo Bellini, 16 - 00198 ROMA Tel 06.8543680/2505 Fax 06.91502793
C.F. 80218690586 www.accademiasilviiodamico.it

- all'impegno di spesa delle Borse di Studio per gli allievi diplomati per il periodo delle prove;
- ai trasporti dei materiali scenografici, di attrezzatura e costume dal magazzino, sito in Via Campagnanese – Morlupo (RM) / Via Bellini,16 Roma, a Milano, Teatro dell'Elfo in data da definirsi e da Milano, Teatro dell'Elfo a Roma (magazzino sito in Via Campagnanese – Morlupo - RM).

3) COMUNICAZIONE

Le Parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione relativi alla ripresa dello spettacolo in oggetto e alle attività di spettacolo ad esso connesse i crediti di comunicazione daranno evidenza alla coproduzione con le seguenti diciture: Teatro dell'Elfo e Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico".

4) DURATA DELL'ACCORDO – MISCELLANEE

Il presente Accordo impegna le Parti per la ripresa dello spettacolo in oggetto, le Parti individuano quale termine del presente Accordo il 31/12/2020 salvo rinnovo.
Qualsiasi modifica al presente accordo dovrà essere approvata dalle Parti in forma scritta. Le clausole di cui alla presente scrittura sono valide ed efficaci tra le Parti se non derogate o modificate da leggi speciali, in quanto applicabili. Per quanto non previsto nella presente convenzione le parti fanno espresso rinvio alle disposizioni del Codice Civile o comunque alle norme vigenti ed agli usi locali. Il presente accordo non determina organizzazione o associazione tra imprese riunite, ciascuna delle quali conserva la propria autonomia ai fini della realizzazione del progetto, degli adempimenti e degli oneri sociali.

5) CONTESTAZIONI

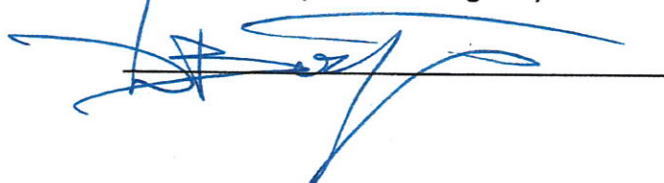
Eventuali controversie che dovessero insorgere in attuazione della presente convenzione saranno definite amichevolmente tra le parti. In caso di mancato accordo, sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto dalle Parti,

Roma, il _____

Per l'Accademia Nazionale d'Arte
Drammatica "Silvio d'Amico"

IL DIRETTORE (Daniela Bortignoni)



Per il Teatro dell'ELFO

IL PRESIDENTE (Elio De Capitani)



TEATRO DELL'ELFO S.C.
Impresa Sociale
20124 Milano - corso Buenos Aires, 33

